UNITED
NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/861
S/1994/127
7 February 1994

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Agenda item 42
THE SITUATION IN BOSNIA
AND HERZEGOVINA

SECURITY COUNCIL
Forty-ninth year

Letter dated 6 February 1994 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith the statement of the Federal Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia concerning the massacre in Sarajevo on 5 February 1994.

I should be grateful if you would have the present letter and its annex circulated as a document of the General Assembly under agenda item 42 and of the Security Council.

(Signed) Dragomir DJOKIC
Chargé d'affaires a.i.

Annex

STATEMENT OF THE FEDERAL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA DATED 5 FEBRUARY 1994

The Federal Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia received with indignation the news of the latest massacre of innocent civilians in Sarajevo. The Federal Ministry of Foreign Affairs condemns this crime, expresses regret in the wake of the loss of innocent lives and stresses the need that the truth be urgently established and the perpetrators identified and severely punished.

This criminal act represents a vicious attack on the peace process by resorting to tactics that worked successfully so far.

We appeal to all actors of the peace process to prevent any political or media manipulation of this tragic event and to invest vigorous efforts in order to establish the full truth, prevent any obstruction of the peace process and demonstrate perseverance and resolve while striving to achieve a just and lasting peace in the former Bosnia and Herzegovina.

The Federal Republic of Yugoslavia shall, as has been the case so far, continue to make its full contribution to the peace process and to ending the war in the former Bosnia and Herzegovina.

UNITED
NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/49/72
S/1994/128
7 February 1994

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-ninth session
MAINTENANCE OF INTERNATIONAL
SECURITY

SECURITY COUNCIL
Forty-ninth year

Letter dated 6 February 1994 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Federal Republic of Yugoslavia to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith the statement dated 4 February 1994 by the Federal Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Yugoslavia concerning the incidents on the Yugoslav-Albanian border.

I should be grateful if you would have the present letter and its annex circulated as an official document of the General Assembly under the item entitled "Maintenance of international security" and of the Security Council.

(Signed) Dragomir DJOKIC
Chargé d'affaires a.i.

Annex

STATEMENT DATED 4 FEBRUARY 1994 BY THE FEDERAL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA

Recently, there have been a growing number of incidents on the Yugoslav-Albanian border in which a few Albanian citizens unfortunately lost their lives while attempting to enter illegally into the territory of the Federal Republic of Yugoslavia. With a view to considering what additional measures may be taken in order to prevent further border incidents and in the spirit of the international and bilateral commitments jointly undertaken, the Yugoslav side proposed to the Albanian side that an extraordinary meeting of the Main Joint Yugoslav-Albanian Commission for Border Incidents be convened in Belgrade.

The normalization of the situation on the Yugoslav-Albanian border would contribute to the promotion of good-neighbourly relations, to which the Federal Republic of Yugoslavia, embracing the principles of good-neighbourliness, has always been committed.

UNITED NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/862
S/1994/129
7 February 1994

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Agenda item 42
THE SITUATION IN BOSNIA
AND HERZEGOVINA

SECURITY COUNCIL
Forty-ninth year

Letter dated 7 February 1994 from the Permanent Representative of Slovenia to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith the four-point appeal approved by the Government of Slovenia on 7 February 1994 (see annex).

I would be grateful if you would have the present letter and its annex circulated as a document of the Security Council and of the General Assembly, under agenda item 42.

(Signed) Danilo TÜRK
Permanent Representative

Annex

FOUR-POINT APPEAL BY THE GOVERNMENT OF SLOVENIA
DATED 7 FEBRUARY 1994

The Government of Slovenia condemns the attack on civilians in Sarajevo on 5 February 1994. This outrageous crime, the latest in a sadly long series, provides yet another reason for a vigorous effort to end the humanitarian, political and economic catastrophe which has been gripping the Republic of Bosnia and Herzegovina unconscionably long.

We appeal to the international community categorically to demand that the following requirements be met in order to achieve a peace settlement:

1. The killing of civilians - children, women and men - should be stopped forthwith. Therefore, heavy weapons should immediately be withdrawn from the vicinity of Sarajevo and other areas with a high concentration of civilian population.

2. The suffering of the civilian population in the Republic of Bosnia and Herzegovina should be addressed efficiently by unimpeded delivery of humanitarian assistance.

3. Private property should be restored and places of worship safeguarded.

4. Return of the territories seized by force and ethnic cleansing should begin without delay. Deeds are necessary as a proof of good faith and as a basis for peace talks to proceed with a view to reaching a peace agreement for Bosnia and Herzegovina.

This appeal is addressed to all Governments to join and support and to those directly involved to respect and accept as the core of a true effort for peace.